

85 000 példány

m:INap

Közéleti, családi hetilap

MISKOLCI NAP

Megjelenik Miskolcon és B.-A.-Z. megyében

III. évfolyam 25. szám • Térftésmentes • 2006. június 24.

Lassan alakul a DVTK jövő évi kerete

ELUTASÍTOTTÁK A NEVEZÉST

Viharos gyorsasággal követik egymást az események a DVTK háza táján! A napokban Kövesfalvi István Újpestre szerződött, Veréb György Nyíregyházán folytatja kapusedzői tevékenységét, közben pedig az MLSZ első fokon nem fogadta el a klub nevezését a következő bajnokságra.

Kezdjük a legfurcsább esettel! Sallói István ügyvezető szerint szakmailag semmiféle probléma nem merült fel Veréb György munkájával kapcsolatban, ám sokalották azt az összeget, amelynek kifizetésében még az előző tulajdonossal, Kuti Istvánnal egyezett meg a diósgyőriek legendás kapusa. Ezért azt kérték tőle, hogy segítsen találni egy fiatal kapusedzőt, aki idővel átveheti tőle a stafétát. Sallói azt is megjegyezte, jelezték, hogy kevesebb pénzt szánna a kapusedzőnek, ugyanakkor feladatait is csökkentik.

–Számomra nem elfogadható az új szerződés, ugyanis hatvan százalékkal csökkenne a fizetésem. Kaptam ajánlatot más csapatoktól, s noha megértem a DVTK anyagi helyzetét, olyan együttesnél szeretnék dolgozni, ahol értékelik és elismerik a munkámat – nyilatkozta Veréb György, aki nem gondolkodott sokat, s két nap elteltével igent mondott a szomszédvár Nyíregyháza hívó szavára.

– Szerettem volna maradni és folytatni a megkezdett munkát, de a helyzet másképpen alakult.

Meggyőződésem, hogy még tudok segíteni a kapusoknak. Döntésemben a legfontosabb szempont az volt, hogy Nyíregyházán olyan stábbal dolgozhatok, amelyet sokra tartok és teljes egyetértésben tevékenykedhetünk. Sajnálatos módon nem tapasztaltam azt, hogy a DVTK-nál ragaszkodtak volna hozzám – indokolta döntését a távozó kapusedző.

Nemcsak Veréb György hagyta el Diósgyőrt, nincs már a piros-fehérek kötelékében Kövesfalvi István sem! A napokban ugyanis az Újpest FC vezetősége megállapodott a 38. évében lévő portással, aki egy évre szóló kontraktust írt alá a lila-fehérekhez. Pótlására a diósgyőriek szeretnék leigazolni Szántai Leventét, aki az MTK tulajdona, ám az elmúlt idényt Kazincbarcánán töltötte, ahol kölcsönjátékosként szerepelt. Minden bizonnyal lesz maradós, ugyanis információink szerint Katona Attila szóban egy+egy évre kötelezte el magát a piros-fehérekhez, a papírokat azonban csak akkor írja alá, ha járandóságait kifizetik. Elképzelhető, hogy a DVTK játékosja lesz a 20 éves kameruni csatár, Abdou Halidou Douva.

És a végére még egy rossz hír: az MLSZ hat csapat nevezését nem fogadta el a következő NB I-es pontvadászatra. Az ok: nem fizették vissza a ligahitelet. Sajnos, közöttük van a DVTK is, amely értesüléseink szerint 111 millió forinttal tartozik. A döntés ellen nyolc napon belül lehet fellebbezni.

D. L.

VASÁRNAP ZÁR AZ OPERAFESTIVÁL



Vasárnap a záró gálával ér véget a Bartók+Verismo Miskolci Nemzetközi Operafesztivál. Az operakedvelő közönség számos színvonalas előadást láthatott, hallgathatott az elmúlt napokban.

Az operafesztivál második napján Bartók klasszikusa, a Kékszakállú herceg vára került a figyelem középpontjába: a művet filmen és újszerű feldolgozásban, operaváltozatban is bemutatták. Az Egyetemvárosban a világhírű, magyar származású hegedűművész, Roby Lakatos mutatkozott be zenekarával. Roby Lakatos nevét Japántól Mexikóig, a Föld sok országában ismerik. A magyar származású hegedűművész azonban eddig csak két ízben játszott hazai közönség előtt. A fesztivál második napján Bartók több művét is bemutatták, legnagyobb meglepetést mégis a Kékszakállú herceg várának klasszikusnak merészen ellentmondó, újszerű feldolgozása okozott. Judit farmernadrágban és pólóban, a díszlet hétköznapi hálószobára emlékeztet. A fények kifinomult játéka, a darab maig érvényes igazságai a férfi és a nő áthatolhatatlan viszonyairól, és a zene határtalan tisztasága teszi

egyedivé, egyszersmind örök érvényűvé a klasszikus darabot.

Vasárnap a nagyszínházban a Szlovák Nemzeti Színház (Pozsony) vendégjátékára került sor, a kamarában Fele Zene címmel Francisco Cilea: Adriana Lecouvreur prózai és zenei betétekkel került színre. A Játékszínben elméleti előadást tartottak: Milyen határokig mehet el a modern, zenés rendezői színház? címmel. A Miskolci Csodamalom Bábszínházban a Zsarátnok Bábegyűttes vendégjátékát nézhette a közönség, a Szent-háromság ortodox templomban kamaraestet tartottak, a Miskolci Egyetem díszaulájában pedig a Snétberger Trió adott koncertet.

Színes programmal várták az operafesztivál közönségét hétfőn – filmvetítés, Halász Judit mesedélutánja, az Egressy Béni Zeneiskola koncertje követte egymást. Az est folyamán volt paródia a Mirigyektől és táncjáték Bartók zenéjére.

Amíg a Nagyszínházban a három tenor, Wolfgang Millgram, Badri Maisuradze és Alfred Kim szórakoztatta a közönséget, addig a Sportcsarnokban is jutott szerep három tenornak. Ők azonban kicsit viccesebbre vették a figurát. Nem a hangjukkal, hanem a humorukkal akarták megnyerni a közönség szívét az Irigy Hónaljmirigy tagjai. Ez volt az első alkalom, hogy a Sportcsarnok is a fesztivál egyik helyszínévé vált. A Nyári Színház viszont minden évben az – ott a hétfő esti utolsó előadás a Honvéd

Táncszínház bemutatója volt Bartók útjain címmel.

A Bartók útjain című darab egy hattételes mű, melyhez a Gyerekeknek sorozat részeit, szóló-énekeket, párostánc-miniatúrokat, lírai hangvételű dalokat, Székelyföld hangszeres zenéjét is használta a társulat. A zeneszerző hagyatékából állították össze a táncjátékot a Bartók-év-

fordulóra, hogy segítsék átörökíteni azt. Ahogy Bartók járt románok és szlovákok között és kutatta e népek zenei hagyományait, úgy táplálkozik a gyűjtőutak tapasztalataiból a Honvéd Táncszínház társulata. Virtuóz tánckompozíciókkal a zenetudós munkássága előtt hajtának fejet.

(Folytatás a 4. oldalon.)

Tornádó Miskolcon



Egy ház tetejét is levitte a szél, vihar, sőt tornádó söpört végig Miskolcon és környékén csütörtökön. Arnótot elöntötte a víz, a térségben sok kidőlt fa miatt riasztották a tűzoltókat. A borsodi megyeszékhelyen körülbelül tíz percig cseresznye nagyságú jég esett, a károk mértékéről egyelőre még nincs pontos információ. Volt, ahol a gépkocsira, villamosvezetékre dőltek fák. Fotónk a Jókai lakótelepen készült, amikor a forgószél tölcseré éppen a Hősök tere fölött járt.

Újrahasznos megoldások

KONFERENCIA A HULLADÉKGAZDÁLKODÁSRÓL

„Újrahasznos megoldások” címmel rendeztek a héten konferenciát Miskolcon, ahol a helyi és regionális hulladékgazdálkodás megoldásairól fejtették ki véleményüket szakemberek, környezetvédők, meghívott előadók.

A rendezvényen legfontosabb céllként fogalmazták meg, hogy kevesebb legyen a hulladék, növekedjen az újrahasznosítás, nagyobb hangsúlyt kapjon a szelektív hulladékgyűjtés, és szűnjenek meg az illegális lerakók.

A konferenciát Orosz Lajos alpolgármester nyitotta meg, aki a megfelelő hulladékgazdálkodás, az újrahasznosított energia fontosságát hangsúlyozta, vázolta azo-

kat a lépéseket, amelyeket Miskolc eddig ezen a területen tett, illetve tenni szándékozik. Dr. Bóhm József, a Miskolci Egyetem dékánja a hulladékgazdálkodás regionális megoldási lehetőségeiről szólt, Papp Tamás projektmenedzser pedig a Miskolci Hulladékgazdálkodási Projektet ismertette.

Mint mondta, a kommunális hulladék elhelyezésének gondoljai komolyabban a '90-es évek elején merültek fel először Miskolcon és mindazon településeknél, akik a projektben részt vesznek. A város akkori vezetése nem talált megfelelő területet a városban folyamatosan keletkező hulladék elhelyezésére és kezelésére, a Bogáncs utcai lerakó kapacitása a '90-es évek közepére már egyre jobban elérte maximális befogadóképes-

ségét, sőt túl is haladta azt. Így egyre égetőbb problémává vált a város és a környező települések hulladékgazdálkodásának hosszú távú megoldása.

– Általánosan elmondható, hogy a dél-borsodi régióban elhelyezkedő települések is hasonló problémákkal küzdöttek ebben az időszakban – hangsúlyozta Papp Tamás. – A meglévő hulladéklerakók nem feleltek meg környezetvédelmi szempontból a kor követelményeinek, nem elégitették ki az uniós által meghatározott hulladékgazdálkodási kritériumokat, összességében alkalmatlanok voltak további kommunális hulladék befogadására és szakszerű kezelésére, utógondozására!

(Folytatás a 3. oldalon.)

BIZTONSÁGOSABB SZENNYVÍZFELDOLGOZÁS

A szippantott szennyvíz fogadására alkalmas új, automatizált fogadóállomást adtak át szerdán a miskolci szennyvíztelepen. Az állomás kiépítése már a VFV Zrt. 2005-ös üzleti tervében is szerepelt, a létesítmény átadása előtt azonban több nyomás- és üzempórást is el kellett végezni.

Az új fogadóállomás teljesen automatizált, ami azért is nagyon fontos, mert a beérkező anyagot fogadásakor „archiválni kell”. Ez azt jelenti, hogy meg kell vizsgálni a folyékony kommunális hulladék minőségét, fel kell mérni mennyiségét, és rögzíteni kell azt is, ki szállította a telepre. Abban az esetben, ha valaki nem megfelelő – például vegyi úton szennyezett – „materiát” próbál befogadtatni, a rendszer jelzi a szennyvezést, és a folyamat azonnal leállítható. A számítógép – az adatfeldolgozás ugyanis itt is komputerrel történik – pedig rögzíti,



Az új fogadóállomás teljesen automatizált.

ki szállította oda a nem megfelelő minőségű fekáliát.

Vojtilla Lászlótól, a Mivíz Kft. ügyvezető igazgatójától megtudtuk, hogy azért is volt szükség erre az új állomásra, mert amelelt, hogy a csatornák tisztításánál is gyakran van szükség szippantós autókra, Miskolc agglomerációjában még most is sok az olyan terület, ahol nincs kiépített csatornarendszer. Ott

ugyanis, ahol egy kilométernyi szennyvízelvezetőre 15-20 bekötéstől kevesebb jut, nem gazdaságos csatornát kialakítani. Az új fogadóállomásnak köszönhetően nem csak a miskolci szennyvíztelep napi befogadóképessége növekszik, de a szippantott folyékony kommunális hulladék tisztítása, feldolgozása is biztonságosabbá válik.

petruskó

Innovációs verseny

DIÁKOK ÖTLETEIT VÁRJÁK

A régió gazdasági versenyképességének és innovációs potenciáljának növelése érdekében szervezett „Kreatív” innovációs versenyről tartottak tájékoztatót június 21-én a szervezők: a Miskolci Egyetem Innovációmenedzsment Kooperációs Kutató Központjának (IM KKK) és a Bay Zoltán Alkalmazott Kutatási Közalapítvány Logisztikai és Gyártástechnikai Intézetének (Bay-Logi) a képviselői.



A verseny a Miskolc – Fejlesztési Pólus Program partnerségével kerül megrendezésre. Dr. Deák Csaba, az IM KKK igazgatója egyebek mellett elmondta: innovációs potenciálját tekintve régióink az utolsó helyen áll az országban. A Baross Gábor-program keretében nyert versenyprojektek célja a régió versenyképességének és innovációs potenciáljának a javítása. Az egyfajta tanulmányi versenyként is értelmezhető projekt lehetőséget ad újszerű elképzelések bemutatására, valamint olyan közép- és felsőfokú tanulmányokat folytató di-

ákok találkozására, tapasztalatcseréjére, akik fontosnak tartják a fejlődést.

– További cél az innováció fogalmának a tisztázása és az innovatív gondolkodásra való nevelés – hangsúlyozta dr. Deák Csaba. – A diákok által bemutatott ötletekkel mindenki számára példát kívánunk mutatni, hogyan lehet már az iskolai évek alatt értékes, piacképes termékeket, forradalmi újításokat létrehozni.

A versenyen az észak-magyarországi régió középiskoláiban és felsőoktatási intézményeiben ta-

nul diákok vehetnek részt, maximum 29 éves korig. Nevezési díj nincs, a beküldött pályamunkák többszintű értékelésen vesznek részt. A pályázatokat négy témában – alternatív energiaforrások, közlekedés, mobilkommunikáció, oktatás – várják, elméleti (esszé, tanulmány) vagy gyakorlati (szoftver, használati tárgy) formában. A legjobb ötleteket 30-100 ezer fo-

rintig terjedő pénzzutalmakkal díjazják, emellett számos különdíj is kiosztásra kerül. Külön-külön nyerteseket hirdetnek majd a közép- és felsőoktatási kategóriákban, akiket nemzetközi versenyekre is el kívánunk juttatni.

Dr. Deák Csaba elmondta, hogy a versenyt „road-show”-ra jellemző körülmények között népszerűsítették a régióban sokfelé, Gyöngyösről Sárospatakig, de megkeresték az oktatási intézményeket és a hallgatókat e-mailen és telefonon is. Eddig 18 pályamunka érkezett, legtöbb a közlekedés témakörében.

Mint elhangzott, a projekt első köre június 30-án ér véget, ezt követően ki szeretnék bővíteni a témaköröket úgy, hogy azok igazodjanak a technopolisz-programhoz. A verseny október 15-én zárul, s novemberben, egy konferenciára hívják össze a résztvevőket, itt kerül sor az eredményhirdetésre is.

(szepesi)

A „DIÓGYÖRÉRT” DIÓGYŐRI VÁR TÉRSÉGÉNEK FEJLESZTÉSÉÉRT KÖZHASZNÚ ALAPÍTVÁNY 2005. ÉVI KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉSE

Az alapítvány székhelye: 3535. Miskolc, Móra F. u. 1/A. **Az alapítvány célja:** a diógyőri vár térségének és az itt élő, dolgozó személyek, szervezetek életminőségének fejlesztése a környezetvédelem, az oktatás és kulturális tevékenységek révén.

Bevételek:

közhasznú tevékenység pénzbeli támogatása: **4 308 000 Ft**
közhasznú tevékenység bevétele: **1 972 000 Ft**
Közhasznú tevékenység nem pénzbeli támogatása: **1 182 000 Ft**
Kamatbevétele: **9 858 Ft**

Kiadások:

Közhasznú tevékenység érdekében felmerült anyagjellegű kiadások: **5 261 637 Ft**
Bankköltség: **17 614 Ft**

Tisztviselők díjazása: az alapítvány kuratóriumának tagjai pénzbeli juttatásban nem részesültek.

Miskolc, Szentpáli u. 1.
Tel: 46/414-555
Ny. sz. 10-0202-04

Angol nyelvi tábor
Kreatív angol gyerekeknek, játékos foglalkozások 5 napon át.
Időpontok: júl. 3-7., 10-14.
Minden nap 9:00-16:00
Jelentkezés június 28-ig

MRÁZ
Árnyékolástechnika
46/329-681, 20/942-8888

szuperolcsó redőnyök, relaxák, harmonikaajtók, szünyoghálók, napellenzők, szalagfüggönyök, hevederzárak, garanciával.

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!
Szezonvégi kiárusítás az Arnóti Bónó kertészetben.
Egyévi növények 45 Ft,
12 collos cserepes futó petónia,
álló és futó muskátlik kedvező áron!
Egyévi és balkonnövények órás áron!
Több ezer cserepes virág közül vásárolhat kedvező áron!
Minden kedves ügyfelünket szeretettel várjuk!
Cím: Arnóti, Arany Janos út (az orvosi rendelőnél).
Tel.: 06/30/9555-855, 06/30/2056-515

AQUAPOL®
SALÉTROMOS,
nedves házak szigetelése
bontás nélkül,
20 év szavatossággal!
Felmérés az ország egész területén,
ISO 9001/2000 minősítéssel.
Tel.: 46/382-090, 70/333-1974
E-mail: info@aquapol.hu
Web: www.aquapol.hu

Mindenkit érhet jogeset

Tájékoztattuk Tisztelt Olvasóinkat, hogy „Mindenkit érhet jogeset” címmel folyamatosan működik ingyenes jogsegélyszolgálatunk. Amennyiben jogi természetű problémájuk, kérdésük van, úgy kérjük, írják azt meg, és küldjék el szerkesztőségünk címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. A borítékra írják rá: „Mindenkit érhet jogeset”. Lehetőségük van e-mailben is elküldeni kérdésüket, ezt az info@mikom.hu címre várjuk. Jogi szakértőink, dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvédek állnak szíves rendelkezésükre.

SZUPERKONCERT

2006. július 9-én, vasárnap 18 órától
A VASAS MŰVELŐDÉSI HÁZBAN
az Újgyőri főtéren.

FELLÉPNEK

A világhírű **KALYI JAG** együttes,
BÓDI GUSZTI
ÉS A FEKETE SZEMEK,
VÁRADI ROMA CAFÉ

Jegyek: elővételben 1000 Ft
Helyszínen 1500 Ft

Jegyek kaphatók a Kalyi Jag Közösségi Házban
Miskolc, Szemere út 16. sz. Tel.: 46/348-528

A Miskolci Ingatlangazdálkodó Zrt. 2 fordulós nyílt versenyzetési eljárás (írásos ajánlat + meghívásos versenytárgyalás) útján történő értékesítésre meghirdeti az alábbi miskolci, garázsépítésre alkalmas telkeket

Cím	Garázshelyek száma (db)	Hrsz.	Terület (m ²)	nettó vételár (Ft)	bánatpénz (Ft)	kiajánlási dok. nettó ára (Ft)	Ajánlattétel beadásának időpontja	Ajánlatok bontásának időpontja
Kóporos u.	3	20336/19	51	600 000	36 000	10 000	2006. 07. 10.	2006. 07. 10. 10.30
Kóporos u.	4	20336/12	72	800 000	48 000	10 000		
Kóporos u.	4	20336/16	72	800 000	48 000	10 000		
Kóporos u.	4	20336/28	72	800 000	48 000	10 000		
Kóporos u.	4	20336/32	72	800 000	48 000	10 000		
Kóporos u.	5	20336/24	93	1 000 000	60 000	10 000		

Az írásos ajánlatok benyújtásának helyszíne: MIK Zrt. Ingatlanforgalmazási Iroda Miskolc, Hunyadi u. 19.

Ajánlatot az a jelentkező (magánszemély vagy gazdasági társaság) nyújthat be, aki az ajánlattétel részleteit bemutató **kiajánlási dokumentációt** a MIK Zrt. Ingatlanforgalmazási Irodájában megvásárolja, s az abban foglaltakat elfogadja, továbbá befizeti a **bánatpénzt** az írásos ajánlatok benyújtásának határidejét megelőzően a MIK Zrt. Ingatlanforgalmazási Irodája által rendelkezésre bocsátott átutalási postautalványon. A bánatpénz a nyertes pályázónál a vételárba beszámít, a többiekéül visszafizetésre kerül.

Bővebb információ: www.mikrt.hu, Tel.: 46/516-238, 516-283, 516-243, 516-236

Kiíró fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlattételi eljárást az ajánlattevőkkel szembeni indoklási kötelezettség nélkül határozatlan időre elhalassza, vagy eredménytelennek nyilvánítsa!

VÁROST ÉPÍTÜNK
MIK ZRT.
MISKOLCI INGATLANGAZDÁLKODÓ ZÁRTKÖRŰ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Újrahasznos megoldások

KONFERENCIA A HULLADÉKGAZDÁLKODÁSRÓL

(Folytatás az 1. oldalról.)

Mint elhangzott, az ezredfordulót követően, miután megnyiták az uniós környezetvédelmi beruházásokat támogató pénzügyi csatornák, a város ismételt megoldást próbált találni a probléma rendezésére. Számtalan egyeztetést követően végül is az Európai Unió ISPA elnevezésű előcsatlakozási programjának keretében indult el a projekt. A közel 5 milliárd forint értékű beruházásban, mely Hejőpapi külterületén valósult meg, Miskolc gesztsorsága mellett még 35 települési önkormányzat vett részt.

A projekt során megépítették a kommunális hulladéklerakót, reaktiváltuk 19 települési önkormányzat hulladéklerakóját, kialakítottunk három hulladékgazdálkodási alközpontot és végül beszerezzük azokat a gépeket és berendezéseket, amelyek szükségesek a korszerű hulladékéltelvezéshez, válogatáshoz és az egész rendszer működtetéséhez. A projektet 2,4 milliárd Ft értékben támogatta az Európai Unió, 1,7 milliárd forint értékben a kormány, és 342 millió forint saját forrást is biztosítottunk a megvalósításhoz – hangsúlyozta Papp Tamás.

A hejőpapi hulladéklerakó ünnepélyes átadására 2005. szeptember 15-én került sor, és idén májusban megkezdődött a próbaüzem is. Papp Tamás elmondta, átadásra került még a József Attila



A konferencia résztvevői Orosz Lajos alpolgármester (balról), Marozsák Péter, az AVE Miskolc Kft. igazgatója és Papp Tamás.

úti alközpont és a Lorántffy utcai hulladékudvar is, így már csak a Bogács utcai átrakóállomáson folyik a munka, ahol a lerakó reaktivációját követően épül meg hulladékudvar. Ez várhatóan október elejére fog befejeződni.

Előzetes becslések szerint az új hulladéklerakó 25-30 évig lesz képes fogadni a régió egy jelentős részének kommunális hulladékát. A tervezett élettartamot tovább növeli a hulladék-újrahasznosítási technológiák rohamos fejlődése – a lerakó kettős szigetelés, valamint az a komplex kiépített figyelő rendszer, amely a lerakó legkisebb sérülésénél is jelzést ad az üzemeltető számára, ugyanakkor a környezetet maximális védelmével garantálja.

– Meg kell említenem, hogy a lerakó és a hulladékgazdálkodási alközpontok építése mellett jelentős előrelépést tettünk az úgynevezett szelektív gyűjtőszigetek kiépítése területén is. Ma már Miskolcon 115 db gyűjtősziget szolgálja a lakossági érdekeket, környezetünk védelmét, amelyek terjesztése folyamatban van a kisebb települési önkormányzatok esetében is. Tapasztalataink szerint a lakosság hamar elfogadta a gyűjtőszigetek, és igénybe veszi a tárolók nyújtotta szelektív gyűjtési lehetőségeket – hangoztatta a projektmenedzser.

Papp Tamás köszönetet mondott minden jelenlévőnek, a szakhatóságok képviselőinek, a beruházásban résztvevő szakembereknek a projekt megvalósításához nyújtott segítségükért. Miskolc és a társult önkormányzatok nevében köszönetét fejezte ki Hejőpapi polgármesternek, képviselő-testületének és polgárainak is, akik jóváhagy-

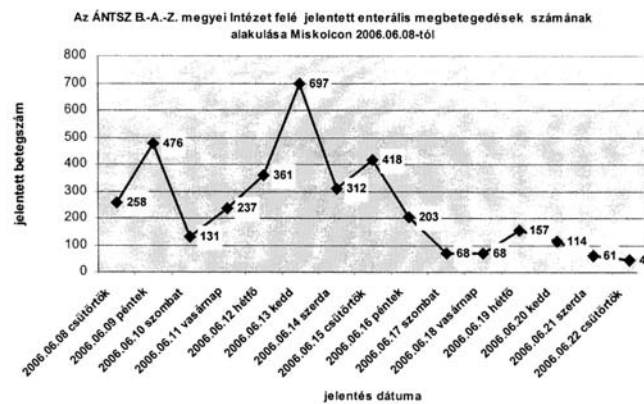
ták, hogy területükön megépülhessen az új regionális hulladéklerakó.

Ladányi Roland, az AVE Miskolc Kft. osztályvezetője a projekthez kapcsolódó beruházások jövőbeli működésének terveit, a lakossággal és a vállalatokkal történő kooperációs terveket ismertette, a Zöld Akciócsoport és az Öko-Pannon szakértői pedig a civil szféra szerepéről, eredményeiről és elvárásairól szóltak.

A konferencia értékelésére és a zárszóra Hejőpapiiban került sor. (szepesi)

Múlóban a járvány

2. számú ábra



Egymásnak ellentmondó hírek, adatok láttak napvilágot az elmúlt héten arról, hogy a fertőző ivóvíz kapcsán kialakult járvány csökkenőben, vagy épp ellenkezőleg, növekvőben van-e Miskolcon.

A megyei tisztifőorvos a következő közleményt juttatta el lapunknak a témáról:

A folyamatos járványügyi vizsgálatok, adatfelvételek és pontosítások alapján a bejelentett megbetegedettek száma eddig összesen 3611 fő. Az orvoshoz forduló megbetegedettek számában, illetve a kórházi felvételre kerülők arányában jelentős csökkenés tapasztalható.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy az előforduló hasmenéses megbetegedések, járványügyi vizsgálatok alapján nemcsak a vízjárványhoz kapcsolódhatnak, ugyanis a kora nyári, nyári időszakban a hasmenéssel járó megbetegedések száma magasabb a többi évszakhoz viszonyítva, ez az úgynevezett szezonális jelenség. Hasmenéses megbetegedés ese-

tén orvoshoz forduláskor a megbetegedés előzményeiről az ellátó személyzetet tájékoztatni szükséges (pl.: étel, ital, gyümölcsfogyasztás, családi, egyéb összefüggételek, rendezvények, lakóhelyen kívüli tartózkodás, nyaralás, utazás).

A 2006. június 16-i bejelentés óta – miszerint Miskolcon az ivóvíz minősége megfelelő, az egészségre ártalmatlan – továbbra is folyamatosan történnek mintavételezések az üzemeltető Mivíz Kft. és az ÁNTSZ B.-A.-Z. Megyei Intézete által. Ezen végleges és előzetes laboratóriumi eredmények mind az érintett területen, mind Miskolc reprezentatív pontjain megfelelőek. Az emelt aktív szabad klórszint elővigyázatosságból van fenntartva.

A mintavételi helyeken végzett szabadklórtartalom-mérések is minden esetben biztonságos klórszintet mutattak, az újabb fertőzés kockázata kizárható.

Az ÁNTSZ megerősíti azt a kijelentését, hogy Miskolcon az ivóvíz minősége továbbra is megfelelő, az egészségre ártalmatlan.

Dr. Bodnár Judit
megyei tisztifőorvos

FÁKLYÁS FUTÁS

Orosz Lajos alpolgármester fogadta a Rendészeti Szervek Fáklyás Futásának sportolóját. A hagyományos olimpiák szellemében ugyanis a Speciális Olimpiai Játékok megnyitó ünnepélyére is sportolók és civilek viszik a lángot futva. Magyarországon a Fáklyás Futásokat a Miskolci Rendészeti Szakközépiskola rendezheti meg. A Speciális Olimpia Nemzeti Játékaira a négy különböző útvonalon



rendőrök, katonák és katasztrófavédők futnak a lánggal.

ÚTLEZÁRÁS

Fodor Zoltán, avasi képviselő tájékoztatja a város lakosságát, hogy 2006. 06. 28-tól előre láthatólag 12-14 napig a Hideg sor–Vargahegy irányába az alagút az áthaladó út építése miatt teljes egészében le lesz zárva. Kéri a városlakókat, az útzárlatot türelemmel viseljék és a jelzett időpontban azt kerüljék el. Miután az úttest olyan keskeny, hogy a forgalom megosztására nincs lehetőség, ezért szükséges a teljes szelvény lezárása.

INGATLANKÖZVETÍTŐ MAGAS KERESSETTEL MUNKATÁRSÁKAT KERES NEM ÜGYNÖKI MUNKÁRA. TEL.: 30/687-8627, 30/640-1180.

Hegesztőket keresünk AWI, AWI-kombinált Celles minősítéssel, lakatosok, csőszerek jelentkezését is várom. Minősítés hosszabbításra megoldható. Jelentkezés: 30/641-6443

Balatonfüredre, szezonra, reggeliztető nőt és takarítót keresünk egy személyben, bentlakással. Tel.: 06/70-2010-500.

Kalendertábor 2006. (nyári napközi) 6-10 éves korig

Változatos élményekben gazdag 5 nap gyermekek számára. Minden nap egy izgalmas kaland vár! (Bartlangfürdő, Vadaspark, Kalandpark, Lovas-Isz és Kézműves foglalkozások). Képesség és kreativitás fejlesztő játékos foglalkozások szakmai vezetéssel.

Turnusok: júniustól augusztusig
Részvétel: 18.000 Ft/fő
Jelentkezés és részletesebb információ: Bernáth Anett 30/360-3655

Zenit-Auto Rent Autókölcshöz

Klimatizált személygépkocsik, kisteherautók és mikrobuszok bérlete minden nap!

Egyedi tartószerelési konstrukciók kidolgozása cégek és magánszemélyek részére!

3519 Miskolc, Miskolctapolcai u. 25.
Tel./fax: 46/564-255 www.zenitautorent.hu
autorent@t-online.hu

mi:Graf GRAFIKAI STÚDIÓ

A Miskolci Kommunikációs Kft.

Grafikai Stúdiója

vállalja újságok, folyóiratok, magazinok, könyvek, prospektusok, szórólapok, poszterek, és egyéb kiadványok teljes körű nyomdai előkészítését, kivitelezését, korrektúráját

Miskolc, Kis-Hunyad u. 9.
(46) 413-155
grafika@mikom.hu

mi:Kom MISKOLCI KOMMUNIKÁCIÓS KFT.

Miskolc, Szentpáli u. 1.
Tel: 46/414-555
Ny. sz. 10-0202-04

Langwest Nyelviskola

Nyelvtanulás rád szabva!

40 órás, intenzív, angol, német nyelvtanfolyamok alap-, közép-, és felsőfokon

Óradíjak már 373 Ft-tól

DIGI DIGITAL TV

Megrendelés, ügyfélszolgálat:

46 / 350-221

GaK 3526 Miskolc, Szeles u. 4.
www.csakkft.hu

TUI Utazási Központ
Glóbusz Travel

Miskolc, Szemere u. 20. Telefon: 46/411-422, 411-633
www.tuimiskolc.hu www.globusztravel.hu

Június 1-től augusztus 31-ig, szombaton is nyitva 9-12 óráig.

Ha itthon túl meleg a helyzet, Ausztria hűs hegyei Önt is várják!

Salzburg tartomány – Flachau – Pörtlér apartmanok****
úszómedencével július 08-15. (7 éj önellátással)

59.280 Ft / 4 fő részére!!!

Szeretne naprakészen informálódni a legjobb last minute ajánlatokról?
Iratkozzon fel ingyenes hírlevelünkre weboldalunkon!

MM METALTRADE MISKOLC

Vaskohászati termékek kis- és nagykereskedése
Építkezők, kereskedők és kivitelezők részére

Betonacélok, hegesztett acélhálók, idomacélok, zártszelvények, lapos- és köracélok széles választékát kínáljuk kedvező árakon.

Telephelyünk: 3527 Miskolc, József Attila út 82.
Tel./fax: 46/507-950, 507-951. Mobil: 30/639-8953

Új Nyílászáró és Árnyékolástechnikai Centrum

Miskolc, Petőfi Tér 1. Tel.: 30/985 8480 Fax: 46/358 975

Helyszíni hitelügyintézés!

- Műanyag ajtók ablakok készítése
- Redőnyök gyártása
- Reluxa, harmónikaajtó
- Szallagfüggöny forgalmazása
- Faablakok, ajtók szigetelése
- Bérmunkák vállalása
- Üzletkötők és partnerek jelentkezését várjuk!

Kuriózum a miskolci színpadon

VASÁRNAP ZÁR AZ OPERAFESTIVÁL

(Folytatás az 1. oldalról.)

Két népszerű koncertet is szerveztek az operafesztivál hatodik napjára. Varnus Xavér orgonaestje a belvárosi evangélikus templomban és Giordano Fedora című operája is százakat vonzott. Az utóbbi emellett csemege volt a műfaj kedvelőinek.

Operatörténeti kuriózumként tartják számon a Miskolci Nemzetközi Operafesztivál keddi előadását Marton Évával és Giuseppe Giacominiel a főszerepekben. De nemcsak a sztárcsapat miatt volt különleges a bemutató, amely a fesztiválra készült, hanem mert a darabot még a világ nagy operaházaiban is ritkán viszik színre.

– Nem tudom, hogy mikor játszották utoljára, de valószínűleg a háború előtt jóval és külföldön se igen, mert nagyon nehéz találni két embert, akik ez meg tudják csinálni, mert a verismusnak a lényege ez a sok parlango-beszéd, pianissimo, forte nagy legatók és teljes átélés – mondta el Marton Éva.

A Loris Ipanov gróftól alakító Giuseppe Giacomini tőstét tónusú drámai tenorjáért csodálják. Hangjáért a világ legnagyobb operaházaiban ünnepelték már. 2002-ben a Puccini-évben már énekelt Miskolcon is – óriási sikerrel. Ő lett volna a tavalyi fesztivál legnagyobb sztárja is, ám akkor az édesanyja



halála miatt le kellett mondania a fellépést. Az idén azonban kárpótolta a közönséget.

– Karrierem negyvenedik évében vagyok és ma a színpadon életem csúcspontjait éltem újra, azokat az alkalmakat, amikor a legszebb helyeken a csodálatos operákat énekeltem. Az egyik legszebb emlékem lett így ez az este – jelentette ki Giuseppe Giacomini.

A Miskolci Nemzeti Színházban nemrégiben bemutatott Carmen játsszották az operafesztivál programjában szerdán. Bizet darabját Selmeczi György rendezte. A főbb szerepekre pedig vendégműv-

szeket szerződtettek. A négyfelvonásos operát két részben játszották, természetesen eredeti nyelven, franciául. A tizedes Don José szerepében azt a Kiss B. Attilát látható a nagyjéremű, aki többször is fellépett már Miskolcon. Don José párja, Micaela Herczenik Anna volt a szerda esti előadáson, Escamillo, a torreador pedig Boris Trajanov. A makedón bariton neves operanékesnek számít, repertoárjában hangfaja híresebb szerepeivel. A címszerepre pedig egy orosz énekesnőt kértek fel, Marianna Tarasova személyében, akinek szintén vannak érdemei a nemzetközi operanékesi porondon. Fellépett a MET-ben, a Covent Gardenben és turnézott már az egész világon.

A csütörtöki előadások közül a Prágai Állami Operaház Bohémek című előadása ígérkezett érdekessé. Leoncavallo művét ugyanis ritkán viszik színpadra, míg Puccini ugyanakkor ugyanarra a témára született operája az egész világon rendkívül népszerű. A pénteki operaelőadás Puccini Toscája volt a Nagyszínházban szereplőváltással. Cavaradossit Ki Chun Park helyett Mikhail Agafonov énekelt.

Az orosz előadóművész a Bolsoj neves tenorja.

Túl vagyunk tehát a javán – mondja Bátor Tamás, de hozzá is teszi: előttünk a java. Hiszen 25-én, a záró fesztiválon még hallható és látható a verizmus két emblemikus alkotása: a Parasztbecsület és a Bajazzók. A két operát Franco Zeffirelli díszlet- és jelmezterveivel és eredeti rendezésében a bukaresti opera előadásában láthatja a miskolci fesztivál közönsége (június 24.). Puccini Toscájában Sümegi Eszter és Gregor József, Alexandru Agache is fellép (június 23.) Kodály Székelyfőnökját a Kolozsvári Magyar Opera adja elő Miskolcon (június 23.) és Sátoraljaújhelyen (június 24.). Bartók Kékszakálluját az aggteleki cseppkőbarlangban is látni-hallani Németh Judittal és Bretz Gáborral (június 24.). A zárógála (június 25.) szereplőinek említése nélkül mindenképpen csonka maradna ez az amúgy sem teljes felsorolás: Agnes Baltsa, Miroslav Dvorsky, Paolo Gavanelli, Kátai Natasa és a Miskolci Szimfonikus Zenekar vezénylő Ács János miatt érdemes Miskolcra figyelni.

Bővebb információk: www.operafesztival.hu

BARTÓK + VERISMO

Az operafesztiválról

Magyarország kulturális életének kiemelkedő eseménye a Bartók + ... Operafesztivál. Remélhetőleg a „gyermekcipő” hamarosan jól bejárható, valóban nemzetközi érdeklődést kiváltó program lesz. Az idei program a XIX. századvég zeneszerzőinek bemutatását, úgy is lehetne mondani, hogy a „Puccini-alom” műveinek reflektorfénybe emelését hirdette meg. Most abból vizsgáljuk a közönség, hogy elfogadják-e a számukra kevésbé ismert szerzők néhány esetben ismeretlen alkotásait.

A nyitóhangverseny hagyományos műsorszerkezetű volt, csak a közreműködők voltak újak, de ismét nagyon jók. Bartók: Magyar képek és a III. Zongoraverseny hangzott el Ránki Dezső zongoraművész, a Magyar Rádió és Televízió Szimfonikus Zenekara és Ondrej Lenard karmester közreműködésével. Ha azt mondom, csodálatos volt, akkor még visszafogottan tűnik az elismerő szó, mert ezek a nemzeti romantika talaján született XX. századi alkotások gyönyörűek voltak, torokszorogatóan szépek, amely a zenekarból és mindenekelőtt Ránki Dezső ujjai alól megszólaltak. A második részben a verizmusé volt a szerep. Népszerű áriák csendültek fel, két világklasszis énekes: Lukács Gyöngyi és Zeljko Lucic tolmácsolásában. Nagyszerű partnerük volt az Ondrej Lenard által vezényelt MRT Szimfonikus Zenekar.

Pénteken és szombaton két magyarországi ősbemutatóra került sor. Alfano: Risurrezione (Feltámadás) című operáját az újvidéki Szerb Nemzeti Színház mutatta be. Kiválóan szólt a zenekar és énekkar, s a szólisták közül kiragyogott Svitlana Dekar (szoprán) és Miljenko Duran (tenor) hangja. A zene minőségéért a kiváló felkészültségű Zeljka Milanovic karmesternő volt a felelős. A másik ősbemutatón a Moszkvai Helikon Színház előadásában Giordano: Szibéria című operáját hallhattuk. Nagyon izgalmas rendezésben csendültek fel Giordano – nálunk érthetetlenül mellőzött – daljai. Rendkívül szépen szólt a zenekar és fantasztikus volt a kórus teljesítménye is. Egy csodálatos énekes-színésznő teljesítményélményével lettünk gazdagabbak, Natalia Zagorinskaya révén. De a többi szólista is mind-mind elismerést érdemel.

A fesztivál sokszínűséget kínál a közönségnek, mind a műfajok, mind a produkciók, mind pedig a nemzeti operaműhelyek bemutatása tekintetében. S ez nagyon jól van így.

Bócz Sándor

MEGELŐZÉSSEL AZ EGÉSZSÉGES MOSOLYÉRT!

Örömmel tájékoztatja a hozzá tartozó gyereklakosságot, hogy az OEP által támogatott komplex prevenció programját folytatja

dr. Koch Erzsébet fogszakorvos
Gyermekmosoly Egészséges Fogakért
Közhasznú Alapítvány
Rendelő: 3532 Miskolc, Bokréta u. 1.



SUZUKI DIÓSGYŐR
Június 1-30-ig a Swiftek és Ignisek akciós áron kaphatók.

Kedvező hitelfeltételek:
0% kezdeti részlet,
120 hónapos futamidő,
10%-tól cascomentesen

Június! ARZUHE

1600 köbcsatás (vegyes): 122-170 g/km
Fogyasztás (vegyes): 4,5-6,9 l/100 km

SUZUKI DIÓSGYŐR PÓTKERÉK KFT. 3533 Miskolc, Lorántffy Zs. u. 53.
Telefon: 46/339-907 e-mail: d.suzuki@yahoo.eu

A Miskolci Ingatlan gazdálkodó Zrt. pályázatot hirdet az alábbi helyiség bérbeadására határozatlan időre

VÁROST ÉPÍTÜNK
MIK ZRT.
MISKOLCI INGATLANGAZDÁLKODÓ ZÁRTKÖRŰ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Cím	Vetített alapterület	Pályázható tevékenységi kör	Megtekintés időpontja
Széchenyi u. 14.	31	Üzlet, iroda	2006. 06. 26. 9:00–9:15
Arany J. u. 29-35.	47	Üzlet	2006. 06. 26. 9:30–9:40
	22		
Győri kapu 44.	74	Üzlet	2006. 06. 26. 10:00–10:15

A pályázatok postai feladásának határideje 2006. 06. 27. A postai feladás címe 3501 Miskolc Pf. 78.

A pályázati eljárás részletes, itt meg nem határozott egyéb kötelező érvényű feltételeit pályázati ismertető állapítja meg. A teljes pályázati dokumentáció letölthető a MIK Zrt. honlapjáról: www.mikrt.hu.

További információ: MIK Zrt. Helyiséggazdálkodási Iroda (Miskolc, Hunyadi u. 5., tel.: 516-287).

A kiíró fenntartja a jogot, hogy a pályázati eljárást eredménytelennek nyilvánítsa.

Kérjük segítse a műanyag PET palackok gyűjtésének hatékonyságát!

TAPOSSA LAPOSRA

Köszönjük, hogy eddig is segített környezetünk megóvásában!

AVE
AVE Miskolc Kft.

Miskolc, József A. u. 65. Tel.: 46/500-310 Fax: 46/508-783 E-mail: info@avemiskolc.hu Web: www.avemiskolc.hu

Vidd magaddal az internetet

Nokia 6280
6 280 Ft
kezdőrésszlettől*

web'n'walk – a teljes internet a mobilodon

A webböngészőnek és a nagyméretű színes kijelzőnek köszönhetően web'n'walk készülékkel bárhol internetezhetsz és e-mailezhetsz, akár számítógép nélkül is. Válassz NET-csomagjaink közül – már havi 1890 Ft-tól – és a T-Mobile web'n'walk készülékeket most rendkívül kedvező feltételekkel vásárolhatsz meg. Sőt, minél nagyobb NET-csomagot választasz, annál alacsonyabb áron viheted el a mobilokat!

*12 havi kamatmentes részletre, új előfizetéssel vagy készülékváltással, költéses hűségnyilatkozattal és 1 évre szóló NET 1000 előfizetéssel. A NET 1000 adatforgalom havonta 9990 Ft. A készülékárát 2006. június 1-31. vizsgálatig vagy a készülék eléréseig érvényes. A készülék csak T-Mobile magyarországi előfizetői kártyával használható. További feltételek az üzemeltető honlapján. Információ: 1230 (a T-Mobile magyarországi hálózati díjmentesen hívható), 06-1/265-9210.

www.t-mobile.hu

T-Mobile
Jobb veled a világ

3525 Miskolc, Kossuth u. 2.
3525 Miskolc, Szentpáli u. 2–6. (Miskolc Plaza)

KERESZTREJTVÉNY-JÁTÉK

Véget ért négy héten át tartó keresztrejtvény-játékunk, melyben verista szerzők nevét és operájuk címét kerestük. A helyes megfejtések a következők voltak: Bizet: Carmen, Mascagni: Parasztszerelem, Leoncavallo: Bajazzók, Puccini: Tosca. A nyertes nevét következő lapszámunkban közöljük, melyben új játékunkat is újtára indítjuk!

SZIMFONIKUS KONCERTEK

Mindig nagyszerű, évadzáró Promenádkoncertjét 2006. június 29-én, a Miskolci Nemzeti Színház szabadtéri színpadán tartja a Miskolci Szimfonikus Zenekar 1700 órai kezdettel. A koncerten ismert dallamok csendülnek fel többek között Stolz, Lehár és Kálmán Imre műveiből. A hangversenyen Eperjesi Erika énekel és Kovács László vezényel. Mindenkit szeretettel várnak. A belépés díjtalan!

2006. július 1-jén, 18.00 órai kezdettel a Kastélykoncertek sorozat keretében a tarcali Degenfeld Kastélyszálló parkjában lép fel a zenekar, ahol népszerű áriákat és nyitányokat hallhat a közönség.

A koncerten a két fiatal, Fischer Annie-ösztöndíjas énekes, Potyók Dániel és Jobbágy Anett énekelnek. A zenekart Kovács László vezényli.

Jegyek kaphatók a Filharmónia Kht. jegyirodában. (Miskolc, Kossuth u. 3. Tel: 505-656)

ÚJ BEMUTATÓ A MISKOLCI NEMZETI SZÍNHÁZBAN

A Miskolci Nemzeti Színház új bemutatót tart július 6-án, csütörtökön este fél 9-től a Nyári Színházban. Az Anconai szerelmek című zenés komédiát tekintheti meg a közönség Korognai Károly rendezésében.

Helyszínünk egy Adria-parti városka terecskéje, a hetvenes években, ahol mesélik, aminek meg kell. Az Anconai szerelmek kacagatóan fordulatos, kedvesen pikáns, szellemes, zenés összekacsintás, a hetvenes évek olasz slágereivel. Szerelem, slágerek,

tánc, gegek, csipetnyi erotika, poénok, kacagás, happy end.

A főbb szerepeken: Szirtes Gábor, Szegő Adrienn, Keresztesi László, Szirbik Bernadett, Chajnóczki Balázs, Jancsó Dóra, Molnár Sándor Tamás, Seres Ildikó, Kertész Marcella.

A megújuló belváros (9)

A SZENTMIKLÓSY-KÚRIA

„A Pátriával és az IBUSZ-szal szemben folyamatosan dolgoznak az építők, dacolva az idővel, hogy az elkészült épületek földszintjeire visszaköltözzenek. Már forgalmaz az Apolló és mellette a dohánybolt, s várja a berendezését az ajándék- és a hírlapüzlet” – írta a napi sajtó 1989. december elején.

1990-ben aztán átadhatták az emeletráépítéssel „szomszédaihoz” csatlakozott Széchenyi u. 6. sz. épületet. A hírlapoknak és dohányárúknak (is) helyet adó üzletek most Széchenyi 6/a. számú épületként várják homlokzati felújításukat. A csak 1/5-öd részben önkormányzati tulajdonú ingatlan felújítási terveit a SzeletA Arch. Kft. készítette a MIK Zrt. megbízásából.

Az egykor 6 és 6/a számokkal nyilvántartott telkek és építmények most 6/a és 6/b utcaszámokkal szerepelnek az ingatlan-kataszterben. Egyik is, másik is őrzi az évszázadokkal eszelőtti telekhatárokat. Amikor még a telkek „kötel”-nek nevezett belső területek voltak, amelyhez mezőgazdasági területek, úgynevezett külsőségek tartoztak, az itteni két ház telke a 15-ös és a 16-os kötel szélén, peremén volt. A telekhatár a mai 6/a és 6/b közötti keleti beépítési vonal volt. Mindkettő akkor nemesített, egy-egy kúriával. (A 6/b épület telkén a Palóczy-család kúriája állott, amely neves országgyűlési képviselőnek, az 1783-1861 között élt Palóczy Lászlónak valamelyik őseé, elődjévé volt.)

A telkek – mint a főutcáról mind egyik – lenyúlt a Szinvára. A városi fejlődés eredményeként aztán nemcsak a telkek északi, hanem déli része is beépült, a szélesebb telkek esetében a keleti és nyugati telekhatárra is önálló, de kisebb



lakóházak kerültek. (Az 1985-ben végzett telek- és építészettörténeti kutatások során itt még fotóztunk 18. századi épületrészeket, maradványokat is. Szabó József építész 1988-ban egy interjúban elmondta, hogy „a tervezésnél számos szerkezeti problémát kellett megoldani, mert a földszinti részek között van olyan, amely az 1700-as években épült, míg az emeleti ráépítések a századforduló idejéből valók”. Itt is találkoztunk kőablakkerettel, épületboltozatokkal, szabadkéménnyel.)

1985-ben ezen a telken még egyemeletes lakó- és üzletházat dokumentálhattunk. A főhomlokzaton a földszint teljes szélességében viszonylag új és jellegtelen portálok voltak. Az 1960/1970-es évek stílusát idézték a két-két emeleti axis alatti üzletek (dohány, utasellátó szuvenír és hírlapárus) portáljai és üvegre festett cégfeliratai. Az emelet osztásából következtethetünk a földszint egykori tagolására, amely szintén Árva Pál – később, és most sem visszaállítható, visszaalakítható – munkájának eredménye. Az emelet hat axisú, enyhén kiugró, két-

EGYEDÜLÁLLÓ TALÁLTMÁNY

Egyedülálló találmánnyal, két kronoszkóppal gazdagodott a diósgyőri vár. A távcsőre emlékeztető műszer mikroképernyőn jeleníti meg az erődítmény Mátyás-korabeli állapotát. A számítógépes rekonstruáló rendszerből mindössze kettő található a világon.

A kronoszkóppal képzeletben visszautazhatunk az időben, és virtuális sétát is tehetünk a középkorban. A várban két műszert helyeztek el.

A kronoszkóp embermagasságú, fémcsővázas, rongálásálló kivitelezéssel készült. A fejrész magassága teleszkóppikusan állítható. A képernyőkhöz kifinomult optikai rendszer csatlakozik, így mindegy, hogy milyen távrolól néz bele a szemlélődő, hiszen tökéletes a képminőség.



A kronoszkóp magyar szabadalom, elsőként Budapesten az Aquincumi múzeum romterületén állították fel, ahol a kétezer éves romokat nézhetik meg az érdeklődők.

A találmány növelheti a turisztikai vonzerőt is. A háromdimenziós grafikai program várhatóan tovább bővül, így akár katonákat is felfedezhetünk majd a bástyákon.

MÚZEUMOK ÉJSZAKÁJA

Negyedik esztendeje rendezik meg Magyarországon Szent István napján, június 24-én a Múzeumok éjszakáját. Az idén 45 városban kínálnak ekkor programot. Borsod-Abaúj-Zemplén megyében Miskolc, Sárospatak és Mezőkövesd egy-egy múzeuma várja az érdeklődőket színes és izgalmas rendezvényekkel.

Sárospatakon 18 órakor három ágyúlovás adja majd hírvil, hogy megkezdődött a Múzeumok éjszakája. Ezután a reneszánsz

táncban folytatódik a szórakozás. A gyerekeket bábelőadás és történelmi játszótér várja. A „Főúri terítékek az Andrásyak asztalán” időszaki kiállításához kapcsolódóan különféle vadászélményeket kóstolhatnak, de lesz filmvetítés és toronyzene is.

További információ itt: Magyar Nemzeti Múzeum Rákóczi Múzeuma, Sárospatak 19. Tel: 47/311-083.

Mezőkövesden, a Matyó Múzeumban megnyílnak a raktárak és a vállalkozó kedvűek maguk-

ra ölthetik a matyó népviseletet, valamint gyermekfoglalkozást szerveznek.

További információ: a Herman Ottó Múzeumnál, Miskolc, 46/560-170/224-es mellék, 20/597-7048.

A megyeszékhelyen a Herman Ottó Múzeumban és a Miskolci Galériában a látogatók igazi nyári vigasságra számíthatnak táncol, zenével, filmvetítéssel, gyermekprogramokkal és különleges kiállításokkal. Természetesen az „ízutazóknak” is találnak itt kedvükre valót az I. Miskolci Fröccsfesztiválon és a nyáresti finomságok kóstolóján.

További információ itt: Herman Ottó Múzeum, Miskolc, tel.: 46 560-170 és Miskolci Galéria: 46/500-681.

További részletek itt: www.muzeumokejszakaja.hu

IN MEMORIAM CD

Elkészült az a CD, melyet a tavaly elhunyt fiatal színész, Ferenczi Anett hangfelvételeken őrzött dalaiból állítottak össze. A miskolci színház egykori fiatal művésze Edit Piaf dalaival többször is színpadra lépett önálló est-

jein. Ezekből a felvételekből készült In Memoriam Anett! – Aki a szerelemtől mesélt... című válogatás. Ferenczi Anett július 2-án lenne 26 éves...

(A CD a színház jegyirodájában is kapható 3000 Ft-os áron.)

TAPOLCAI PROGRAMOK

Zene- és fényfesztivál június 23-án, pénteken Miskolctapolcán a Garas sétány, csónakázótónál. 21.45 óra: zene és fényjátékok. Június 24-én, szombaton a Garas sétányon: 14.00: Játszóház, 16.00: Szinva Expressz fúvószenekar koncertje, 17.30: Zenegép Együttes koncertje, 19.00: BMV-koncert. Tapolcai dixieland-éjszaka június 29-én, csütörtökön a Garas sétányon. 18.00: Dixieland-muzsika, 19.00: Tip-Top dixieland-zenekar koncertje.

Júniusi ÁRZUHÉ
a SZABÓ
SUZUKINÁL!
ÚJ SWIFT már
2.050.000 Ft-tól!
egyes modellek
400.000 Ft
árengedménnyel!
Már csak egy hétig!

Az Ön márkakereskedője: **SZABÓ SUZUKI**
3700 Kazincbarcika, Tardonai út 59. Tel.: 48/312-211,
48/510-060. Nyitva: H-P: 8.00-17.00, Sz-V: 9.00-13.00

A Miskolc TV

heti műsora

2006. június 26-2006. július 2.

JÚNIUS 26., HÉTFŐ

00.00 Képzőművészet 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (elő) 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Múltkor, tallózás a Miskolc Televízió archívumában 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Utolsó menedék, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

JÚNIUS 27., KEDD

00.00 Képzőművészet 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (elő), benne: Sport 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Buxa, a Miskolc TV pénzügyi magazinja 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Otthon, rémes otthon, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

JÚNIUS 28., SZERDA

00.00 Képzőművészet 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (elő) 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Iránytű, gazdasági magazin 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Öld meg Cupidót!, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

JÚNIUS 29., CSÜTÖRTÖK

00.00 Képzőművészet 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (elő) 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Cégablak, hasznos információk városunk és megyénk cégeiről 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 A csend börtönében, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

JÚNIUS 30., PÉNTEK

00.00 Képzőművészet 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.30 Múzsza, kulturális magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Gyöngyöskagyló, gyermek- és ifjúságvédelmi magazin 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Végső elhatározás, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

JÚLIUS 1., SZOMBAT

00.00 Képzőművészet 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzőművészet 15.00 DVTK-Pécs labdarúgó mérkőzés, 2006 tavasz (ism.) 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor, válogatás a hét témáiból 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Házláz, az építetők magazinja 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.30 Smaragdhaború, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

JÚLIUS 2., VASÁRNAP

00.00 Képzőművészet 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzőművészet 15.00 DVTK-Debrecen labdarúgó mérkőzés, 2006 tavasz (ism.) 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzőművészet 17.55 Műsorismertetés 18.00 Krónika, heti hírosszefoglaló magazin 18.25 Magazinműsor, válogatás a hét témáiból 19.00 Krónika (ism.) 19.30 Múzsza, kulturális magazin (ism.) 20.00 Krónika (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.30 Holtvágányon, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

Nyarára jön velünk!

HAJNAL HOTEL

„Egyedülálló gyógy- és wellnesparadicsom”
Bükkalján

- gyógy-, kínai, thai, mézes masszáz, szauna, pezsgőfürdő
- egyéni és csoportos gyógytorna, sókamra, konditerem
- fiziko- és balneoterápia, infrasauna
- iszappakolás, zárt parkoló

Mezőkövesd, Zsóry-fürdő
Tel.: 49-505-190, fax: 49/505-199
www.hajnalpanzio.hu

BALATONI ÜDÜLÉSI AJÁNLAT

Üdüljön nálunk 2-3 ágyas, pótágyazható, fürdőszobás üdülőnkben, gyerekkezdemenyekkel.

Balatonszemes: csendes ófás park, szalonnasütő, pingpong-asztal, homokozó, gk. parkoló már 2500 Ft/fő/éjtől július 20-ig.

Balatonboglár: közvetlen vízparti, stég, vízbiciklik, horgászati lehetőség, csónak, gk. parkoló, stb. már 3000 Ft/fő/éjtől július 9-ig.

ÜDÜLÉSI CSEKKEK ELFOGADUNK!!!

Érdeklődni: 06-209-322-298
vagy e-mailban a szems@freemail.hu címen.

AIR PARTNER

REPÜLŐJEGYIRODA
Miskolc, Mártírok utca 2. Tel.: (46) 342-826, 343-037

„MAGASAN A LEGJOBB ÁRAKON”!
Akciós repülőjegyek a világ minden tájára!

FAPADOS LÉGITÁRSASÁGOK: Tengerentúli akciók:

Várna / Bologna / Nápoly	9.990.-tól	Budapesti indulással:	Bécsi indulással:
Vérence / Barcelona	9.990.-tól	New York 69.900.-	53.000.-
Kréta / Korfu / Rodosz / Mallorca	19.990.-tól	Chicago 95.000.-	60.000.-
		Miami 115.000.-	84.000.-
		Havanna 192.000.-	133.000.-
		Dubai 90.000.-	85.000.-
		Sydney 195.000.-	239.000.-

Ingyenes, On-line repülőjegyfoglalás:
www.airpartner.hu

Az árak a szabad férőhelyek függvényében értendők, nem tartalmazzák a repülőtéri illetéket és a repülőjegy szolgáltatási díjat.

AIR PARTNER ... A REPÜLŐJEGYIRODA!

SZERVIZ IRODA

UTAZÁSI KÖZPONT
Miskolc, Mártírok utca 1. Tel.: (46) 414-399, 354-413

EGY AJÁNLAT GONDTALAN NYARALÁSHOZ!

MALLORCA (július 6., 13.: 8 nap / 7 éj)	TUNÉZIA (július 4., 11., 14., 18., 21.: 8 nap / 7 éj)
Apartment Sol Lunamar 3* (önellátó) 99.900.-	Club El Bousten 2* (félpanzió) 49.900.-
Sol Mirlos Tordos 3* (félpanzió) 109.900.-	El Hana Beach 3* (félpanzió) 54.900.-
Sol Antillas Barbados 4* (félpanzió) 139.900.-	Skanes El Hana 4* (félpanzió) 66.900.-
Sol Mirlos Tordos 3* (all inclusive) 139.900.-	Dino Club Chiraz 3* (all inclusive) 69.900.-
	Amir Palace 5* (félpanzió) 69.900.-
	Orient Palace 5* (félpanzió) 74.900.-
	Dino Club Skanes Beach 4* (all inclusive) 89.900.-

Az ár tartalmazza a repülőjegyet, szállást, ellátást, nem tartalmazza az illetéket és a biztosítást!

4200 Hajdúszoboszló, Szent István park 1-3. Telefon: 52/558-558, Telefax: 52/360-039

HUNGAROSPA
HAJDÚSZOBOSZLÓ

E-mail: info@hungarospa-rt.hu, www.hungarospa-rt.hu

Kapcsolódjon ki családjával Hajdúszoboszlón!

Felejtse el a hétköznapi gondjait a pálmák alatt mediterrán tengerpartunkon, pihenjen aktív Aquaparkunkban, ahol rengeteg vízi kaland várja.

Európa legnagyobb fürdőkomplexuma a nagy hazai fürdők közül a legolcsóbb jegyárakat nyújtja!

Fürdőbelépő egész napra felnőtteknek: 950 Ft
Gyerekeknek, diákoknak, nyugdíjasoknak: 800 Ft

Üdülési csekket elfogadunk!
Szállásközvetítés: **Thermal Tourist: 52/558-551**
Egészségére!

Hungarospa**** Gyógyfürdő, Strand, Aquapark

LAST MINUTE AJÁNLATAINK:

Autóbuszos utak: Paralia: 07. 03. apartmanban 43 900 Ft/fő/től
Makrigrilos, Olympic Beach: 06. 30. apartman 35 900 Ft/fő
Lignano: apartmanban 07. 15-22. 46 900 Ft/fő
Repülővel Bulgária 07. 10. hotel*** reg. 79 900 Ft/fő
Rodosz: 07. 02. apartman 49 900 Ft/fő, 07. 09. apartman 59 900 Ft/fő
Kos: 07. 03. apartman 59 900 Ft/fő, Kréta: 07. 02. apartman 69 900 Ft/fő
Török Riviera: 07. 04. hotel*** fp. 79 900 Ft/fő, Ciprus: 07. 03. hotel*** reg. 89 900 Ft/fő
Tunézia: 07. 07. hotel**** fp. 69 900 Ft/fő, hotel****all inc. 99 900 Ft/fő

www.vilaglato.com

VILÁGLÁTÓ UTAZÁSI IRODA

3530 MISKOLC, SZEMERE ÚT 2, TEL.: 46/412-142

QUAESTOR travel

Ízelítő akciós ajánlatainkból!

Bulgária 7 éj rep+ap	54.900 Ft/fő-től
Bulgária 7 éj rep+htl***+r	66.900 Ft/fő-től
Törökország 10 éj rep+htl***+r	49.900 Ft/fő-től
Törökország 10 éj rep+htl***+fp	74.900 Ft/fő-től
La Manga 7 éj rep+ap	79.900 Ft/fő-től
Benidorm 7 éj rep+htl***+fp	119.900 Ft/fő-től
Korfu 7 éj rep+ap	49.900 Ft/fő-től
Kréta 7 éj rep+ap	52.900 Ft/fő-től
Rodosz 7 éj rep+ap	49.900 Ft/fő-től
Kosz 7 éj rep+ap	49.900 Ft/fő-től
Bali 7 éj rep+htl***+r	233.500 Ft/fő-től

Üdülések egyéni utazással:

Horvátország 7 éj ap	22.000 Ft/fő-től
Horvátország 7 éj ht***+fp	69.900 Ft/fő-től
Olaszország 7 éj ap	23.600 Ft/fő-től

Belföldi nyaralásához üdülési csekkét nálunk beválthatja!

0646349218 www.qrt.hu/travel

Miskolc, Bajcsy-Zs. u. 1-3.

BALATON, BALATON TE CSODÁS....

BALATONFÜRED

Htl Annabella 3*	8 nap	54 090
Htl Manuella 3*	6 nap	27 990

KESZTHELY

Htl Phoenix 2*	6 nap	27 680
----------------	-------	--------

SIÓFOK

Resid. Hotel 4* wellness	8 nap	124 990
Sóstó üdülő	6 nap	29 990
Htl Yacht Club 3*	6 nap	49 990
Htl Ezüstpart 3*	6 nap	39 590

BALATONFÖLDVÁR

Bagira panzió	8 nap	44 900
---------------	-------	--------

BALATONSZEMES

Garden Panzió	6 nap	24 990
---------------	-------	--------

Fenti árak tartalmazzák a reggelit és a vacsorát is. Gyermeknek 100%, 50% kedvezmény!

TÓPARTON, VÍZPARTON

ORFÚ-apartmanok 4 fős 5 napra 54 590 Ft/ház
AGÁRD-faházak 2, 3, 4 fős 6 napra 12 290 Ft/fő-től
FADD-DOMBORI, üdülőben 6 nap, FP 16 990 Ft/fő
TISZAFÜRED-4 fős apartm. 6 napra 74 290 Ft/apartm.

TÖVÉBBI AJÁNLATOK
Gyógyfürdők, hegyvidéki üdülések, wellness ajánlatok
FIZESSEN ÜDÜLÉSI CSEKKEKEL

CAR-TOUR International Kft.
3530 Miskolc, Arany János u. 11-13. fszt. 5. (Arany Corvin Üzletház)
Tel.: 46/506-299
Fax: 46/506-300
Honlap: www.cartouronline.hu
E-mail: miskolc@cartour.hu
OIH (IKIM): 1753/1998

BORSOD TOURIST

REPÜLŐS TENGERTARTI NYARALÁSOK

Török Riviera: 07.06 3*, félpanzió: 69 900 Ft
Tunézia 07.04 3*, félpanzió: 44 900 Ft
Mallorca 06.28 3*, félpanzió: 99 900 Ft
Egyiptom 06.30 3*, félpanzió: 59 900 Ft
Korfu 07.01 apartman: 49 900 Ft
Rodosz 06.27 apartman: 49 900 Ft
Bulgária 07.01 3*, félpanzió: 59 900 Ft
Marokkó 07.10 3*, reggeli: 79 990 Ft+járulékos költségek

Valutaváltás kedvező árfolyamon!!!
3525 Miskolc, Széchenyi u. 35.
Tel./fax: 46/350-666, www.borsodtourist.hu

Szeretettel várjuk A BOGÁCSI TERMÁLFÜRDŐBEN!

Egész évben nyitva tartó termálfürdők 8 medencével

Többféle színvonalú szálláshelyekkel és számos vendéglátóhelyiség mellett most egy újonnan nyílt étteremmel is várja kedves vendégeit!

Thermál Szálló, Panzió, Kemping

Nyitva tartás: 9.00-20.00-ig

Információ: Bogácsi Termálfürdő Kft. 3412 Bogács, Dózsa György út 16.
Tel: 06-49/534-410 / Fax: 06-49/534-419
E-mail: bogacs-strand@eszaknet.net

Vislát horvág!

Keresse irodánkban a napi „SZEMFÜLES AKCIÓ” keretében meghirdetett útitájakat

CIPRUS
Hotel SAN REMO** R+rep VII. 1-8. 95 000 helyett **54 900 Ft/fő+ill**

KRÉTA
Hotel ATRIUM*** FP+rep VII. 3-10. 128 900 helyett **89 900 Ft/fő+ill**

SZICILIA
Hotel NAXOS BEACH RESORT**** FP+rep VI. 30-VII. 7. 178 800 helyett **144 900 Ft/fő+ill**

Várjuk irodánkban:
IBUSZ Utazási Iroda
Miskolc, Széchenyi u. 14.
Tel.: 46/508-210
E-mail: 1069@ibusz.hu

IBUSZ
www.ibusz.hu

ÜDÜLŐN – PIHENJEN ÉS SZERVEZZE KONFERENCIÁT, MEETINGJÉT A TISZA-TÓHOZ POROSZLÓRA, A CLUB THERMAL KASTÉLYBA

A kastélyban 30 m²-es zuhanyzó, tv-vel, hűtővel, franciaágyval ellátott szobákat biztosítunk, nagyobb családok vendégeinknek pedig 70 m²-es, teljesen felszerelt apartmanok állnak rendelkezésre. Szolgáltatásaink a kastélyban: fedett medence, hidromedence, fitneszterem, infrasauna, alphasz-szász, masszázs, biliárd, rex, darts. A kastély területén: külső medence, minigolfpálya, pingpongasztalok, gyermekek részére játszótér, lengőgötte, bográcsolásra alkalmas hely és zárt parkoló van kialakítva. Üdülési csekket elfogadunk. Árunk: ellátás nélkül 3000-3500 Ft/fő/nap Félpanzióval: 6000 Ft/fő/nap Érdeklődni lehet a 06-20/5777-939 telefonszámon vagy a következő e-mail címen: poroszlokastely@axelero.hu További fényképeket megtekinteni a www.poroszlokastely.hu címen lehet.

BIBIONE

07.15-07.22. között, 8/7 Htl Bellevue 4* FP	148 750 Ft/fő
07.08-08.05 között, 4, 6, 8 fős apartman ÖE	130 150 Ft/ap/hét
GRADO-Európa Kemping-Üdülőfalu 4* ÖE	
07.08-08.19. között, mini villában 8/7	162 400 Ft/fő

JESOLO
07.01-07.15. között, 8, 9 fős apartmanok 225 000 Ft/ap/hét

RIMINI
07.02-07.30. között, 2, 4 fős apartmanok 148 450 Ft/ap/hét

CATTOLICA
07.01-07.29. között, 8/7 Htl 2*, TE. 75 650 Ft/fő

LIGURIA - OLASZ RIVIERA
07.08-08.05. között, 8/7 Htl 3*, FP. 92 400 Ft/fő

SORRENTO, CAPPRI, SPERLONGA és környéke
Bungalók, apartmanok 3*, 4* szállodák foglalhatóak.

TOSCANA, UMBRIA
Apartmanok, bungalók, szállodák

CALABRIA
Szállás üdülőfalukban, 3*, 4* hotelekben.

Részletek katalógusunkban, irodánkban, weboldalunkon.

NYERJEN NYARALÁST A CAR-TOURRAL!
Hogyan?
JÖJJÖN BE IRODÁNKBA,
TÖLTSE KI A NYEREMÉNSZELVÉNYT!

CAR-TOUR International Kft.

3530 Miskolc, Arany János u. 11-13. fszt. 5. (Arany Corvin Üzletház)
Tel.: 46/506-299
Fax: 46/506-300
Honlap: www.cartouronline.hu
E-mail: miskolc@cartour.hu
OIH (IKIM): 1753/1998

BALATONI HAJÓZÁSI ZRT.

ALAPÍTVÁ: 1846

CSALÁDI ÜDÜLÉS A SIÓFOKI MÓLÓ HOTELBEN***
7 nap/6 éjszaka félpanzióval 46 000 Ft/fő (1 fő esetén 17 000 Ft felár)

A szálloda Siófokon, közvetlenül a vízparton található. 37 kétágyas szoba (111 férőhely), saját strand, panorámás étterem, gyermekmedence, játszótér várja a vendégeket.

A csomagár tartalmazza az áfát és az idegenforgalmi adót is, valamint 1 db séta-, vagy díszkő hajójegyet. Üdülési csekket elfogadunk!

Információ: Hotel Móló 8600 Siófok, Vitorlás u. 16. Tel.: 84/310-047, fax: 84/316-090 • E-mail: molohotel@balatonihajozas.hu • www.balatonihajozas.hu

AHOL NYUGODTAN PIHENHET... Berekfürdő

TERMÁL- ÉS STRANDFÜRDŐ
5309 Berekfürdő, Berek tér 11.
Tel.: 59/519-029, 59/519-030
Fax: 59/319-302

TERMÁL KEMPING ÉS VENDEGHÁZ
5309 Berekfürdő, Camping u. 2.
Tel./fax: 59/319-162

e-mail: tesz@mail.datanet.hu
honlap: www.berekfurdo.hu

goldentours

SZUPER ÁRON miskolci indulású, autóbuszos társasutak!
Prága gazdagon 07. 12-16. 39 900 Ft
(Lednice-Brno-Kutna Hora-Pozsony-Plzen-Karlovy Vary)
Várvidéki barangolás (Burgensland) 07. 04-07. 28 800 Ft
Üdülés Bibionében 07. 21-30. 65 100 Ft (apartman+autóbusz)
Székelyföldi barangolás 07. 20-24. 32 900 Ft
Görög tengerparti nyaralás Leptokárián
7-10 éjszakai turnusokban egyénileg és autóbuszal

Érdeklődni: Golden Tours Utazási Iroda
3530 Miskolc, Széchenyi u. 26. I. emelet (színházal szemből)
Tel/fax: 46/506-089, 46/506-088 • info@goldentours.hu

Éjszakai fürdőzés a Barlangfürdőben****

Föjjön el Ön is!



Miskolcon először, 2006. június 23-án pénteken nyitja meg a nagyközönség előtt, hétvégi napokon (péntek és szombat), éjszakára kapuit a Miskolctapolcai Barlangfürdő.

Az esti fürdőzésekre 2006. június 23-2006. augusztus 31. között lesz lehetőség, 21-24 óra között, egységes 1200 Ft-os belépődíjért.

A kellemes hangulatot növelik a kiskoncertet adó zenészek és a zárásig nyitva tartó bár is.

Egyes napokon zártkörű rendezvények jogát fenntartjuk, nézze honlapunkat: www.barlangfurdo.hu



Holdfény és lágyszó

ÉJSZAKAI FÜRDŐZÉS A BARLANGFÜRDŐBEN

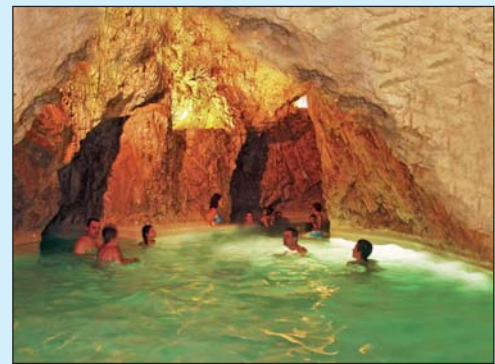
Június 23-ától augusztus 31-éig éjszaka is megerősíthetnek a Barlangfürdő vizében a pihenni, szórakozni, vagy egyszerűen csak fürdeni vágyók. Arról, hogy az éjszakai fürdőzés valóban feledhetetlen, igazi romantikus élmény legyen, a „simogató habok” és a holdfény mellett andalító élőzene gondoskodik majd.

Dömötör Zoltántól, a VFV Miskolc Zrt. vezérigazgatójától megtudtuk, hogy külföldön egyáltalán nem ritkák a miskolctapolcai kezdeményezéshez hasonló szolgáltatások. A legtöbb olyan helyen ugyanis, amely rendelkezik valamilyen egyedi látványossággal, arra töreksenek, hogy az oda látogató turisták ne csak napközben tudják elfoglalni magukat, hanem este, sőt akár éjjel is. Erre eddig Miskolctapolcán kizárólag a különböző éttermek kínáltak lehetőséget. Mostantól azonban a fürdővendégek és a miskolciak már éjszaka is élvezhetik a közkedvelt „spa” valamennyi szolgáltatását.

Éjszakai is lesz tehát szauna, nyitva tart a bár, az étterem, a hangulat pedig sokkal bensőségebb lesz, mint a nappali órákban. Ahhoz persze, hogy a vendégek a kinti medencékben ilyen körülmények között élvezhessék a vizet, szükség volt a fürdő előtti terület átalakítására, kibővítésére is. Régen ugyanis az egyetlen kinti medence a „kagyló” volt, az pedig önmagában nem lett volna alkalmas a – remélhetőleg – nagy számú esti vendég fogadására.

A Barlangfürdő egyelőre csak pénteken és szombaton várja az éjszakai fürdőzésre vágyó látogatókat, 21-24 óráig. Az új szolgáltatás iránt azonban már most nagy az érdeklődés, éppen ezért a VFV Miskolc Zrt. vezetői úgy döntöttek, ha valóban ilyen sokan szeretnének éjjel megmártózni a komplexum medencéiben, ezt hétköznap esténként is megtehetik majd. Az éjszakai fürdőzésekre a jegy egységesen 1200 forintba kerül.

Nem az éjszakai fürdés azonban az egyetlen újdonság a tapolcai termalfürdő háza táján. A Barlangban ugyanis új, chipes belépőrendszert vezettek be. A vendég a bejáratnál egy elektronikus karszalagot kap, amely rögzíti a belépés idejét, és amely négyórás időtartamra teszi lehetővé a fürdővendég számára a medencék használatát. Persze ha a fürdőző mégiscsak hosszabb időt szeretne eltölteni a létesítményben, az sem gond: a négyórás alapdíj lejáta után egy csekély díj fejében tovább is maradhat. Távozáskor aztán leolvassák a karszalagot, mennyivel lépte túl a négyórás peridust, és mennyit kell pluszban fizetnie. A fürdő egész területén megtalálható szalagolvasóknak köszönhetően pedig a vendég bármikor megnézheti mennyi „az aktuális egyenlege”.



A chipes „karkötő” elsődleges célja, hogy megkönnyítse és meggyorsítsa a látogatók ki- és bejutását. A termálkomplexumnak van ugyanis egy olyan kijárata is, ahol mindazok, akik a négyórás alapdíj lejáta előtt hagyják el a fürdőt, és a medencéken kívül más szolgáltatást nem vettek igénybe, egyszerűen leadhatják a karkötőt és távozhatnak, elkerülve a sorban állást.

A kényelmes és gyors ki- és bejutást szolgálja az is, hogy a korábbi két pénztár mellett öt újat is kiépítettek a fürdő átalakítási munkálatai közben. Ennek köszönhetően a Barlang munkatársai, ha kell, egyszerre hét kasszánál fogadhatják a vendégeket, külön ablaknál azokat, akik számlát kérnek, vagy bankkártyával fizetnének, külön a turistacsoportokat, és egy ún. gyorskasszánál azokat, akik hagyományos módon, készpénzzel kívánnak fizetni.

A karszalag egyébként maga nem rögzít adatokat, azokat ugyanis egy központi szerver tárolja, így az intelligens karkötőt elhagyni, eldobni sem érdemes. Az okos kis szerkezet nem csak a fürdőben töltött idő rögzítésére szolgál, segítségével lehet kinyitni a kinti szekrényeket is – a szezon eltelté után a bentiek is elektromosan nyitható-zárható tárolókra cserélnek –, a VFV Miskolc hosszú távú célja pedig az, hogy minden szolgáltatás igénybe vehető legyen a szalag segítségével, anélkül, hogy a vendégnek készpénzt kellene tartania magánál.



HOTEL HÖFORRÁS

Akciós vakáció GYULÁN

a Höförrás Hotel komfortos lakrészeiben

2006. július 1. – augusztus 22-ig

7 nap/6 éj szállás reggelivel
2 fős elhelyezés: 27 000 Ft/6fő

7 nap/6 éj szállás félpanzióval
2 fős elhelyezés: 34 200 Ft/6fő

Családi ajánlatunk:
7 nap/6 éj szállás félpanzióval: 2 felnőtt és két gyermek esetén: 30 900 Ft/6fő

A szálloda a megújult termál- és strandfürdőtől 350 m-re, csendes zöldövezetben, egy gyönyörű parkban található.

Üdülési csekket elfogadunk!

Információ és jelentkezés: 5701 Gyula, Rábai M. u. 2. Pf.: 134.
Tel.: 66/463-722. Fax.: 66/462-246
E-mail: hotelhoforras@bekes.hungary.net
Web: www.hoforrasotel.hu

Hangulatos grillparty június 24-én a Hotel Magitában!

Élőzenével, tánccal, megannyi grillezett étellel a szálloda szabadtéri medencéje körül!

1 éjszakai grillparty-csomag ára: 11 890 Ft/fő/1 éj, melynek tartalma 1 éjszaka szállás grillparty vacsorával, reggelivel – szabadtéri grillvacso, ára szállás nélkül: 2950 Ft/fő.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt és kikapcsolódni vágyó Kedves Vendégünket! Magita a hely, mely hív és visszavár!

Magita Élőzenés Hotel*** és Étterem 3932 Erdőbénye, Mátyás király út 49. Tel.: 06-47-536-400,-404 Fax: 06-47-536-401 e-mail: info@hotel-magita.com, www.hotels.hu/magita



XIV. KISGYŐRI LOVASNAPOK

Országos Lovastusa Minősítő és Ifjúsági Magyar Bajnokság

Időpont: 2006. július 8., szombat

8.00 órától Díjlovaglás – Sportpálya

13.00 órától Tereplovaglás – Petres-tó völgye

Július 9., vasárnap – Sportpálya

9.00 órától Díjlovaglás

12.00 órától Közönségszórakoztató bemutatók

14.00 órákor Köszöntő

14.30 órától Díjlovaglás

17.00 órákor Eredményhirdetés. Könyvzenei koncert.

Balaton kirándulás

szárazon és vizen

MÁV

Utazzon május 19-e és szeptember 17-e között három szabadon választott napon, sínen és vizen a Balaton Mix-szel!

A jegy ára: felnőtteknek 4 000 Ft, gyermekeknek 1 650 Ft, családoknak 8 200 Ft.

További információk:
Kapalóné Székely Edit
Tel.: 06 (30) 497 3204; 06 (1) 514 1559
www.mav.hu
MÁV-DIREKT: 06 (40) 49 49 49
Elérjük céljait. MÁV

PIHENJEN NÁLUNK

egész évben a ROMANTIK KEMPINGBEN és PANZIÓKBAN Bükfürdőn!

Romantik Camping Kft.
9740 Bükfürdő, Termál kr. 12.
Telefon: (94)558-050

HIRDESSEN ÖN IS

a 85 000 példányban megjelenő **miNap**-ban, vagy a **Miskolc Televízióban** és **képújságában**

miNap miTV

Hirdetését feladhat minden nap 8-16 óráig, a Miskolci Kommunikációs Kht. székházában, a Kis-Hunyad utca 9. szám alatt, az első emeleten, vagy keresse médiamenedzsereinket a következő számokot

Fodorné Trúzi Tímea	30/436-1577
Molnár-Radó Andrea	30/663-4428
Tóth Angéla	30/663-4429
Kriston István	30/663-4426
Téplé Róbert	30/663-4426

miKom

TISZTELT UTASAINK!

A 2006. június 16-án a Kazinczy u. lezárása miatt forgalmi rend-változás lépett életbe, melynek kapcsán egyes autóbusszaink – előreláthatóan 2006. augusztus 31-ig – a megszokottól eltérő útvonalon közlekednek. Az azóta eltelt egy hét tapasztalatait és az Önöktől érkezett észrevételeket figyelembe véve 2006. június 26-tól további változásokat léptetünk életbe, melyek reményeink szerint javítják a közösségi közlekedés feltételeit:

- A 35-ös és 35É-s és a 44-es autóbusszok az eddigi megállóhelyeken túl megállnak az Uitz Béla utcán lévő Szemere u. elnevezésű megállóhelyen is (21-es autóbussz mh).
- A 2-es autóbussz pedig az eddigiektől eltérően a Király utcáról jobbra fordul a Vörösmarty utcára, majd az Uitz Béla utcán folytatja útját. Ezt követően balra fordul a Szemere utcára, majd útvonala megegyezik a megszokottal. (Megállóhelyei: Búza tér–Szinvapark–Vörösmarty vr.–Szemere u. (21-es mh.)–Szemere u. (MÁV Igazgatóság előtt)–Népkert). A változásokról honlapunkon (www.mvkr.hu) illetve a 2006. június 26-án forgalomba kerülő szórólapokon tájékoztatjuk Önöket.

MVK Zrt. – A megbízható útítárs

Munkaerőfelvétel

Az ürmői kőbánya munkaerő-felvételt hirdetünk az alábbi munkakörbe:

nehézsúlyos, kőfaragó, kőbányász, bányai betanított munkás, bányai segédmunkás

Bérezés: megegyezés szerint. Szálláslehetőség a munkáltató munkásszállóján.

Jelentkezés: 2096 Ürmő, Kőbányai út 16. 8.00–16.00 óra között.

Telefon: 06-30/397-8103

Semiramis – A kávé élvezete

Kávézóinkban 21-féle kávé – afrikai, amerikai, ázsiai – közül lehet válogatni 10-féle kávékeverék, akár elvitelre is!

Kapható az unikumnak számító Jamaica Blue Mountain kávékülönlegesség.

Ezenkívül 9-féle tea, rostos levek és szénsavas üdítők is várják az ide látogatókat.

Nyitva tartás: hétköznapokon 8–19 óráig Miskolc, Kazinczy u. 6. (A parkolóban)

KERTVÁROS 2006.

Ház és Kert Szakvásár

Miskolc-Arnót Arnóti Weöres Sándor Általános Iskola és Sportliget 2006. július 7-9.

építőanyagok * épületgépészet * vakolatok * burkolatok * szigetelés * festés * nyílászárók * kapuk * árnyékolástechnika * fürdőszoba berendezések * világítástechnika * bútorok * vagyonvédelem * kertépítés * öntözéstechnika * kerti bútorok

Kertvárosi telek börze!

Társrendezvény: **Arnóti Kavalkád** - sörparádá, vidámpark, autóshow, sztárvendégek, utcabál, tűzijáték...

NOVICO Szervező és Tanácsadó Iroda

Kiállítók jelentkezése:

3530 Miskolc, Szemere u. 1.
Tel: 46/412-414 * Fax: 46/411-110
E-mail: novico@t-online.hu
www.novico.hu
Info-vonal: 20/9290-441

A megye polgárőrei találkoztak

ELISMERÉSEK ÉS ÜNNEP

Tizenöt éves az ország legrégebbi, Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Polgárőr Szövetsége. Ez alkalomból először szerveztek Miskolcon polgárőr-napot. Az avasi kilátó környékén gyűltek össze a legtöbb önkéntest tömörítő megyei szervezet tagjai. Tizennégy egyesületből a helyiek mellett többek között Tiszaújvárosból, Kazincbarcikáról, Mezőkövesdről, Szerencséről, Sótoraljuújhelyről mintegy 700-an érkeztek, hogy beszélgeszenek, szórakozzanak.

Az ország mintegy 74 ezer tagot számláló polgárőrszövetségének tíz százalékát a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei szervezet adja, amely elsőként alakult 1991-ben. Vállalásuk, hogy a rendőrség, a határőrség, a katasztrófavédelem tevékenységét önkéntes munkával segítik. A készülő közigazgatási reform újabb feladatokat ró a polgárőrökre, akiknek munkáját 2006 tavaszától törvény szabályozza. A



A polgárőrnap a szervezetek felvonulásával kezdődött.

legnagyobb előrelépés, hogy költségvetési szervezet lesz a polgárőrség, amely azonban nem rendelkezik intézkedési jogkörrel, nem szankcionálhat, csupán a polgárok felhatalmazásával végzi munkáját. Például úgy, hogy a rendőrökkel együtt az utak közbiztonságára vigyáznak. Az elmúlt évben 1400 polgárőr majd nyolcezer órában látott

el ilyen szolgálatot és emellett más feladatokat is. Ezért a munkáért mondtak köszönetet a polgárőrnapon. A legtöbbben a sajtóvamosi alapszervezet tagjai közül részesültek elismerésben, de a házigazda avasiak is több kitüntetést bezsebelhettek. A polgárőrség arany érdemkeresztjét az idén Káli Sándor, Miskolc polgármestere és Nyíró

Pál, a város közbiztonsági tanácsnoka is megkapta. A hivatalos megnyitót követően több kondéban rotogott a pincegulyás, a pörkölt az avasi kilátó környékén, ahol baráti találkozóra gyűltek össze a megye polgárőrei.

Színjátékosok, énekesek-táncosok szórakoztatták az önkéntes testület tagjait, miután maguk is megmérettettek az ügyességi versenyeken és a sportban. A megyei rendőr-főkapitányság és a Miskolci Határőr Igazgatóság pedig látványos bemutatóval készült a 7. Megyei Polgárőr Napra.

KEMÉNYEN SZANKCIONÁL AZ APEH

Visszamenőlegesen az adót, a büntetést és a késedelmi kamatot is meg kell fizetniük azoknak a munkaadóknak, akik július elseje után munkaszerződés helyett formális megbízási vagy vállalkozási szerződést kötnek alkalmazottjaikkal. Az úgynevezett színlelt szerződéseket június 30-ig minősíthetik át vagy szüntethetik meg

a munkaadók. Az APEH július 1-jétől szigorúan ellenőriz és szankcionál majd.

– Az ellenőrzési irányelv meghatározza azokat a területeket, ahol feltétlenül, kiemelten vizsgálnunk kell, autójavítók, autószerelők esetében, vagy a kereskedelem bizonyos területein végzünk ilyen vizsgálatot, de természetesen ott, ahol jelen vagyunk, a színlelt szerződésekre is rápillantanak

a kollégák – mondta el Tóth István, az APEH B.-A.-Z. Megyei Igazgatóságának sajtóreferense.

Színlelt szerződésről akkor beszélünk, ha a munkavégzés a munkajog tartalmi elemeit tükrözi, ellenben a foglalkoztató cég nem munkavállalóként jelenti be dolgozóit, hanem egyéni vállalkozóként, illetve gazdasági társaságként, megbízási vagy vállalkozási szerződést köt.

KISVONAT-GONDOK

A pár héttel ezelőtti áradások komoly károkat okoztak a lillafüredi kisvasút nyomvonalán is, melynek még mindig tart a helyreállítása.

– A Garadna patak áradása komoly, több millió forintos kárt okozott a garadnai végállomásunk és az óskohó között – mondta el Mátrai Imre üzemigazgató.

– Volt olyan szakasz, ahol a patak bemosta a medrét a vasúti pályánk alá. A pisztrángtelep alatt pedig közvetlenül a vágányon folyt a Garadna patak. A vonatokat kezdetben csak Lillafüredig, jelenleg pedig az óskohóig közlekednek menetrend szerint. A vasút dolgozói mindent elkövetnek annak érdekében, hogy minél hamarabb Garadnáig biztonságosan járható legyen a vasúti pálya – tette hozzá Mátrai Imre.

mikom
pOnt.hu

**Friss hírek a városból,
a megyéből, a régióból!**

**Állandó rovatok, életmód,
mozi, női témák, sport**

Fórum, chat, valamint
a **miTV** heti műsora
és az eddig megjelent valamennyi
miNap letölthető formátumban

**Kattintson Ön is a mikom.hu-ra,
Miskolc és a megye legújabb,
legteljesebb hírportáljára!**

www.mikom.hu

ÉVET ZÁRTAK FELSŐZSOLCÁN

Június 20-án tartotta tanévzáró rendezvényét a felsőzsolcai Egységes Pedagógiai Szakszolgáltató Központ. Az 1997-től körzetközponti feladatot ellátó intézmény a Miskolc Kistérség Többcélú Társulása megalakulásával is megőrizte ezt a szerepét.

Huszonegy környező település ötven közoktatási intézménye gyermekeinek, szüleiknek, pedagógusainak biztosít pedagógiai szakszolgáltatást. A polgármesterek, jegyzők mellett sok iskolaigazgató, óvodavezető is érdeklődött a munkájuk iránt. Fehér Attila, Felsőzsolca város polgármestere köszöntötte a megjelenőket, majd Túróczi Bertalan kistérségi oktatási és kulturális jegyzői referens felvázolta a várható lehetőségeket. A kistérségi pedagógiai szakszolgáltatásról és az intézmény egészét érintő kérdésekről Domonkos Lászlóné, az intézmény igazgatója adott tájékoztatást. A speciális területek felelős szakemberei adatokkal alátámasztva mutatták be a 2005/2006-os tanév munkáját.



Kiemelték a legnagyobb létszámú ellátást biztosító területeket, mint például: beszédjavítást, gyógytestnevelést, pályaválasztási tanácsadást, a pszichoterápiát és a részkepeség-gyengességkezelést. A tanév során 8270 gyermek 42 445 esetben részesült valamely területükön segítségben. Az évertékelő rendezvény már hagyománnyá vált

a felsőzsolcai Egységes Pedagógiai Szakszolgáltató Központban. Tizenegy főállású, negyvenhat részmunkaidős szakember tudta biztosítani a térség minden óvodájában és iskolájában a fejlesztéseket és terápiákat. A kistérség szerepének növekedésével egyre több rászoruló gyermek részesülhet pedagógiai szakszolgálati ellátásban.

Elvan a gyerek

KARSZT-POÉTIKA

Isszuk-e már Miskolcon a vizet? – kérdezik pesti kollégáim, egy Vörösmarty téri könyvheti sátor árnyékában. Isszuk, mondom, de nem a csapból, s arról beszélünk, alig néhány éve még hülyének néztük, aki vendéglátóhelyen szénsavmentes ásványvizet rendelt, mondván, mire vág fel, igyon akkor csapvizet – ma merje valaki a fenyegtettség érzése nélkül ugyanezt ugyanott kimondani.

Elődeinkkel ellentétben nekünk soha eszünk ágában nem volt, hogy vidéki fúrt kutunkból igyunk vizet. Egyik szomszédunk már régen figyelmeztetett arra, hogy a Hernád közelsége miatt az ilyen kutak vize nem alkalmas közvetlen fogyasztásra, ők be is méreték, és valamiből sok van benne, valamiből meg kevés, szóval az egészségügyi határértékeket nézve sok mindenben hibádzik. A kutyámnak is a közeli közkútról engedek a vizes tájába, pedig biztos nincs az a kórokozó, vagy túltengő vegyület, ami megbetegíthetne egy átlagnál is jóval nagyobb testű kuvaszt, amit apám urasági ökörnek becéz. Képzelmek, mekkora test. Most pedig nagy embertestek betegedtek meg a miskolci csapvíztől, ott, ahol eddig mindenki úgy élte életét, hogy a csapvíztől nincs semmi biztonságosabb.

Kérdezik a kollégák, mi az a karsztvíz, s értetlenkednek, hogy a földrétegek által „magától” megtisztult esővíz „átalakítatlanul” kerül több ezer háztartásba. Mondom, ez nem arról szól, hogy szegény ember vízzel főz, nem csak a mi tájegységünkön van így, az ország számos pontján „nyers” karsztvizet fogyasztanak az emberek. Kollégáim „vizes” ars poeticája egybehangoz az, hogy tart-suk a puszkaport mindig szárazon, s szemfülesen tegyük dolgunkat, mert az író, ha csak szépír, a hideg vízre valót sem keresi meg. Elhangzik a karszt-poétika: most ugrik a fajom a vízbe.

S ha már Vörösmarty a tér, éljünk a poéta szavaival: „A víz kétes elem, a földet előnti, de táplál; / Gát, de merészeknek pálya világon át. (...) Árja megől, de szelíd gyógyszeré lesz, ha beteg vagy, / S szűz forrásaiból vissza jön életerőd: / Természettől nyert a víz kétféle hatalmat, / Isteni áldássá tette az emberi ész.”

Vass Tibor

A Pentamen tér-idő elmélete:
ADJON EGY KIS IDŐT, ÉS MI BERENDEZZÜK A TERET!

Lakás- és Irodakultúra

Pentamen Kft.
Miskolc 3525, Kis-Hunyad utca 52.,
tel./fax: 46-413-913
www.pentamen.com, pentamen@pentamen.com

Pentamen

home & office

.COM